

ỦY QUYỀN CÁC THAY ĐỔI TẠM THỜI ĐỐI VỚI BẢN ĐỒ KHU QUỐC HỘI ĐỂ ĐÁP LẠI VIỆC TÁI PHÂN CHIA KHU VỰC BẦU CỬ THEO ĐẢNG PHÁI CỦA TEXAS. TU CHÍNH THEO HIẾN PHÁP LẬP PHÁP.

TIÊU ĐỀ VÀ TÓM LƯỢC CHÍNH THỨC

ĐƯỢC SOẠN THẢO BỞI BỘ TRƯỞNG TƯ PHÁP

Nội dung của dự luật này có trên trang 18 và trang web của Tổng Thư Ký Tiểu Bang tại voterguide.sos.ca.gov.

- Để đáp ứng với việc tái phân chia khu vực bầu cử quốc hội đảng phái giữa thập kỷ ở Texas, dự luật này tạm thời yêu cầu sử dụng các bản đồ khu quốc hội mới, như đã được Quốc hội thông qua vào tháng Tám năm 2025, phải được sử dụng trong các cuộc bầu cử quốc hội của California đến năm 2030.
- Giữ lại Ủy ban Tái phân chia Khu vực Bầu cử Công dân độc lập của California và chỉ đạo Ủy ban này tiếp tục thực hiện các bản đồ khu quốc hội vào năm 2031 sau cuộc thống kê dân số năm 2030 và cứ mỗi mười năm sau đó.
- Thiết lập chính sách của tiểu bang hỗ trợ việc sử dụng các ủy ban tái phân chia khu vực bầu cử công bằng, độc lập và phi đảng phái trên toàn quốc.

TÓM TẮT ƯỚC TÍNH CỦA NHÀ PHÂN TÍCH LẬP PHÁP VỀ TÁC ĐỘNG TÀI CHÍNH RÒNG LÊN CHÍNH QUYỀN TIỂU BANG VÀ ĐỊA PHƯƠNG:

- Chi phí một lần cho các quận trên toàn tiểu bang lên đến vài triệu đô la. Chi phí của quận để cập nhật tài liệu bầu cử phản ánh các bản đồ khu quốc hội mới.

CUỘC BỎ PHIẾU CUỐI CÙNG CỦA CƠ QUAN LẬP PHÁP VỀ ACA 8 (DỰ LUẬT 50) (NGHỊ QUYẾT CHƯƠNG 156, ĐIỀU LUẬT CỦA NĂM 2025)

Thượng viện: Thuận 30 Chống 8

Hạ viện: Thuận 57 Chống 20

PHÂN TÍCH CỦA NHÀ PHÂN TÍCH LẬP PHÁP

THÔNG TIN CƠ SỞ

QUỐC HỘI HOA KỲ

Quốc Hội Hoa Kỳ. Quốc Hội Hoa Kỳ là bộ phận của chính phủ liên bang chịu trách nhiệm ban hành luật pháp. Quốc Hội gồm hai phần: Thượng Viện Hoa Kỳ và Hạ Viện Hoa Kỳ (Hạ Viện). Mỗi tiểu bang trong số 50 tiểu bang được đại diện bởi 2 thượng nghị sĩ, tổng cộng là 100 thượng nghị sĩ. Hạ Viện có 435 thành viên. Số đại diện trong Hạ Viện của mỗi tiểu bang phụ thuộc vào số người sống trong tiểu bang đó. Mỗi thành viên trong Hạ Viện đại diện cho một khu vực của tiểu bang, được gọi là khu quốc hội. California hiện có 52 khu quốc hội. Cử tri sống trong mỗi khu quốc hội bầu một thành viên của Hạ Viện mỗi hai năm để đại diện cho họ. Cuộc bầu cử tiếp theo cho tất cả 435 đại diện sẽ diễn ra vào năm 2026.

Cục Thống kê Dân số Hoa Kỳ đếm dân số các tiểu bang mỗi mười năm. Số người sống trong một khu vực thay đổi lên xuống theo thời gian. Mỗi mười năm, Cục Thống kê Dân số đếm số người sống ở Hoa Kỳ. Cuộc thống kê dân số gần nhất là năm 2020, và cuộc thống kê dân số tiếp theo là năm 2030. Việc đếm này được dùng để xác định xem có bao nhiêu người sống trong mỗi tiểu bang và mỗi tiểu bang nhận được bao nhiêu đại diện trong Hạ Viện cho mười năm tiếp theo.

TÁI PHÂN CHIA KHU VỰC BẦU CỬ QUỐC HỘI

Mỗi tiểu bang vẽ bản đồ khu quốc hội sau cuộc Thống kê Dân số Hoa Kỳ. Mỗi mười năm, sau khi cuộc Thống kê Dân số Hoa Kỳ được hoàn tất, các tiểu bang vẽ bản đồ khu quốc hội mới để phản ánh số đại diện trong Hạ Viện và nơi người dân sinh sống. Quá trình này được gọi là “tái phân chia khu vực bầu cử”. Mỗi tiểu bang quyết định quy trình nào được sử dụng để vẽ bản đồ khu vực mới. Khi vẽ bản đồ mới, mỗi tiểu bang phải tuân theo luật pháp liên bang. Ví dụ, mỗi khu quốc hội trong tiểu bang phải đại diện cho số người tương đương nhau.

Các tiểu bang thường không tái phân chia khu vực bầu cử sớm hơn mỗi mười năm. Các tiểu bang thường chỉ vẽ bản đồ khu quốc hội mỗi mười năm, trừ khi tòa án ra lệnh thay đổi để tuân thủ luật pháp. Nhưng vào Tháng Tám năm 2025, Cơ quan Lập pháp Texas đã thông qua một dự luật để áp dụng bản đồ mới cho các cuộc bầu cử năm 2026 mà không có lệnh tòa án. Một số tiểu bang khác cũng đang xem xét thay đổi bản đồ của họ trước các cuộc bầu cử năm 2026.

PHÂN TÍCH CỦA NHÀ PHÂN TÍCH LẬP PHÁP

TIẾP THEO

Tái phân chia khu vực bầu cử quốc hội tại California.

Các cơ quan lập pháp tiểu bang vẽ bản đồ khu quốc hội ở hầu hết các tiểu bang, nhưng một số tiểu bang sử dụng ủy ban để làm công việc này. Trước năm 2010, Cơ quan Lập pháp California đã vẽ các bản đồ khu quốc hội của tiểu bang. Năm 2010, cử tri California giao công việc này cho một ủy ban độc lập có tên là Ủy ban Tái phân chia Khu vực Bầu cử Công dân California (Ủy ban). Ủy ban bao gồm 14 thành viên: 5 thành viên Đảng Dân Chủ, 5 thành viên Đảng Cộng Hòa, và 4 thành viên không đăng ký với bất kỳ đảng chính trị nào trong hai đảng đó. Khi Ủy ban vẽ các bản đồ khu quốc hội mới, Ủy ban phải tuân theo luật pháp liên bang và tiểu bang. Ví dụ, luật tiểu bang yêu cầu, ngoài các yêu cầu khác, Ủy ban tránh chia nhỏ các khu phố hoặc cộng đồng địa phương đến mức có thể. Luật pháp tiểu bang cũng cấm Ủy ban xem xét đảng chính trị, những người đang giữ chức vụ, hoặc những người đang tranh cử khi vẽ bản đồ.

Các khu quốc hội hiện tại của California. Ủy ban đã vẽ các bản đồ hiện tại cho 52 khu quốc hội của California. Các bản đồ này dựa trên cuộc Thống kê Dân số Hoa Kỳ năm 2020 và đã được sử dụng kể từ các cuộc bầu cử quốc hội năm 2022.

ĐỀ XUẤT

BẢN ĐỒ KHU QUỐC HỘI CỦA CALIFORNIA

Sử dụng bản đồ khu quốc hội do cơ quan lập pháp vẽ cho đến sau cuộc thống kê dân số tiếp theo. Dự luật 50 thay thế các bản đồ khu quốc hội hiện tại của California bằng các bản đồ mới do cơ quan lập pháp vẽ. (Tổng số các khu vực sẽ không thay đổi.) Bản đồ của Dự luật 50 phải tuân theo luật pháp liên bang, nhưng không bắt buộc phải tuân theo các yêu cầu của tiểu bang đối với Ủy ban. Tiểu bang sẽ sử dụng các bản đồ của Dự luật 50 cho các cuộc bầu cử quốc hội bắt đầu từ năm 2026. Tiểu bang sẽ sử dụng những bản đồ này cho đến khi Ủy ban vẽ lại bản đồ khu vực mới, theo sau cuộc thống kê dân số Hoa Kỳ năm 2030.

TÁI PHÂN CHIA KHU VỰC BẦU CỬ QUỐC GIA

Kêu gọi thay đổi luật pháp liên bang. Dự luật 50 yêu cầu Quốc Hội Hoa Kỳ sửa đổi luật pháp liên bang và đề xuất một tu chính án Hiến Pháp Hoa Kỳ để yêu cầu việc tái phân chia khu vực bầu cử được thực hiện bởi các “ủy ban tái phân chia khu vực bầu cử công bằng, độc lập và

phi đảng phái trên toàn quốc”. Dự luật 50 thể hiện sự ủng hộ của cử tri cho ý tưởng này, nhưng không thay đổi luật pháp liên bang hoặc yêu cầu bất cứ hành động cụ thể nào của Quốc hội hoặc Cơ quan Lập pháp California.

TÁC ĐỘNG TÀI CHÍNH

Chi phí một lần nhỏ cho các viên chức bầu cử quận và tiểu bang. Quận tổ chức các cuộc bầu cử, và tiểu bang giám sát chúng. Vì hầu hết các khu quốc hội ở California sẽ thay đổi ít nhất một phần theo các bản đồ mới nên các viên chức bầu cử quận và tiểu bang sẽ cần cập nhật tài liệu bầu cử. Việc này sẽ dẫn tới chi phí một lần cho các quận **lên đến vài triệu đô la** trên toàn bang và chi phí một lần cho tiểu bang **khoảng \$200,000**. Số tiền của tiểu bang nhỏ hơn nhiều so với một phần mười phần trăm (0.1%) ngân sách Quỹ Chung khoảng \$220 tỷ của tiểu bang. (Quỹ Chung là tài khoản mà tiểu bang sử dụng để chi trả cho hầu hết các dịch vụ công, bao gồm giáo dục, dịch vụ chăm sóc sức khỏe và nhà tù.)

BẢN ĐỒ KHU QUỐC HỘI HIỆN TẠI VÀ ĐỀ XUẤT

Phần này hiển thị bản đồ các khu quốc hội hiện tại và đề xuất (1) toàn bang, như trong Hình 1 và 2; (2) phía bắc của tiểu bang, như trong Hình 3 và 4; và (3) phía nam của tiểu bang, như trong Hình 5 và 6. Mô tả các khu địa lý thống kê dân số được mỗi khu vực đại diện trong các bản đồ đề xuất có thể tìm thấy tại trang web sau: https://leginfo.legislature.ca.gov/faces/billNavClient.xhtml?bill_id=202520260AB604

Truy cập sos.ca.gov/campaign-lobbying/cal-access-resources/measure-contributions/2025-ballot-measure-contribution-totals để xem danh sách các ủy ban được thành lập chủ yếu để ủng hộ hoặc phản đối dự luật này.

Truy cập fppc.ca.gov/transparency/top-contributors.html để biết danh sách 10 nhà đóng góp hàng đầu của ủy ban.

PHÂN TÍCH CỦA NHÀ PHÂN TÍCH LẬP PHÁP

TIẾP THEO

Hình 1

Các Khu Quốc hội Hiện tại



Ghi chú: Xem các bản đồ khu quốc hội phía bắc và phía nam để biết các số khu cho Vùng Vịnh và Los Angeles. Bản đồ phản ánh dữ liệu được đăng trên trang web của Ủy ban Tái phân chia Khu vực Bầu cử Công dân California.

PHÂN TÍCH CỦA NHÀ PHÂN TÍCH LẬP PHÁP

TIẾP THEO

Hình 2

Các Khu Quốc hội Theo Đề xuất



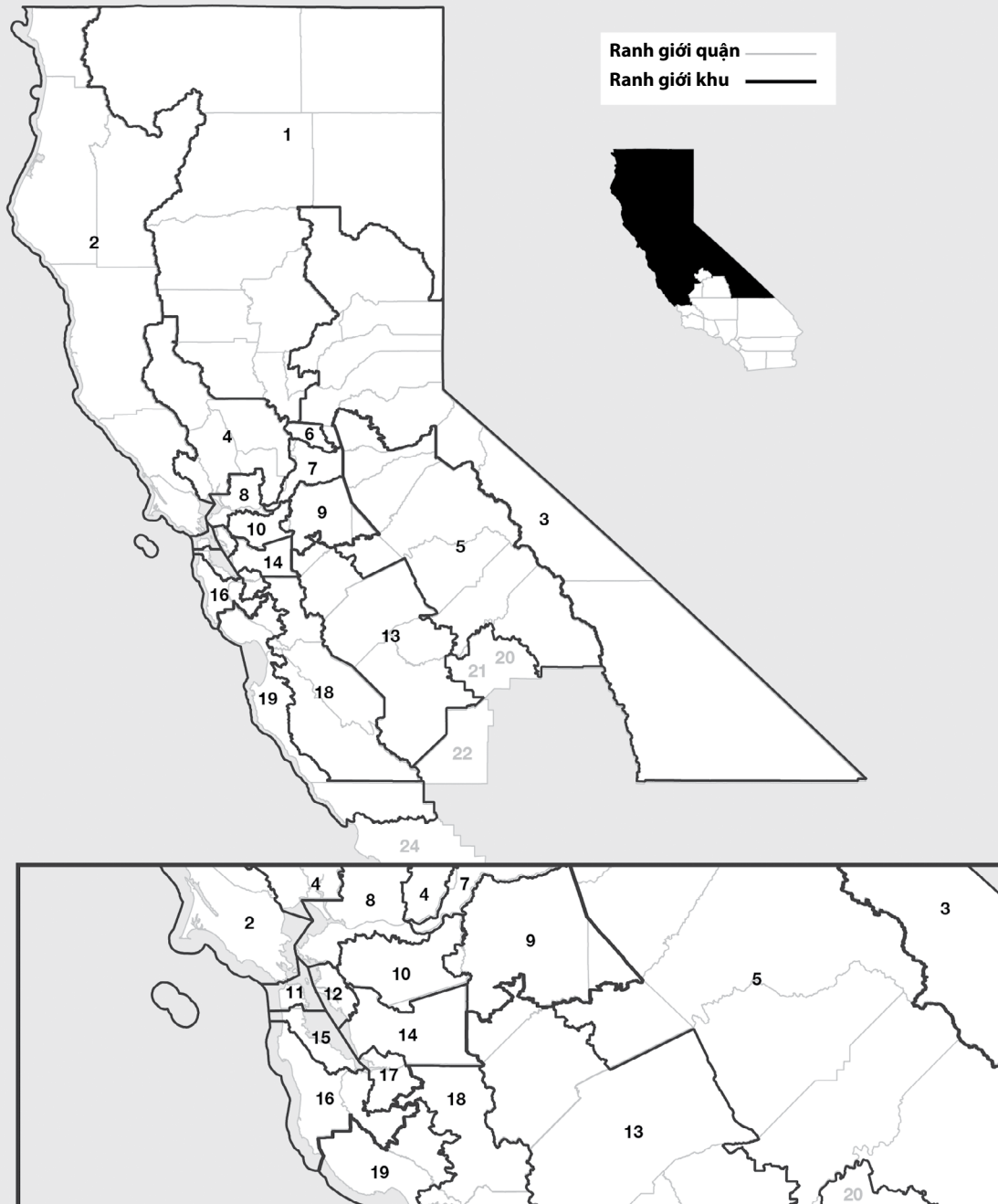
Ghi chú: Xem các bản đồ khu quốc hội phía bắc và phía nam để biết các số khu cho Vùng Vịnh và Los Angeles. Bản đồ phản ánh dữ liệu được đăng trên trang web của các ủy ban bầu cử thuộc Cơ quan Lập pháp California (Ủy ban Bầu cử của Hạ viện và Ủy ban Bầu cử & Tu chính Hiến pháp của Thượng viện).

PHÂN TÍCH CỦA NHÀ PHÂN TÍCH LẬP PHÁP

TIẾP THEO

Hình 3

Các Khu Quốc hội Miền Bắc hiện tại



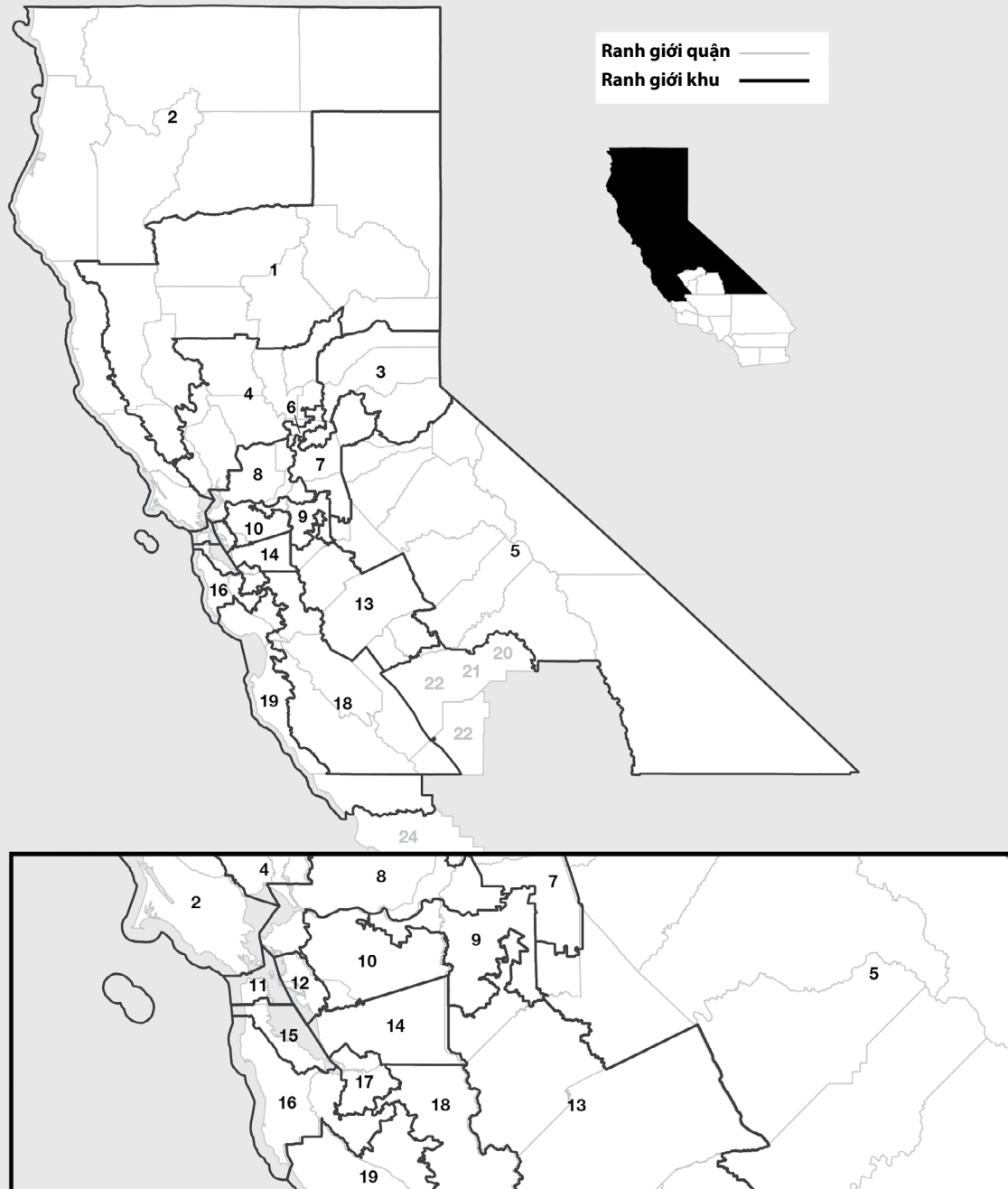
Ghi chú: Bản đồ phản ánh dữ liệu được đăng trên trang web của Ủy ban Tái phân chia Khu vực Bầu cử Công dân California.

PHÂN TÍCH CỦA NHÀ PHÂN TÍCH LẬP PHÁP

TIẾP THEO

Hình 4

Các Khu Quốc hội Miền Bắc theo Đề xuất



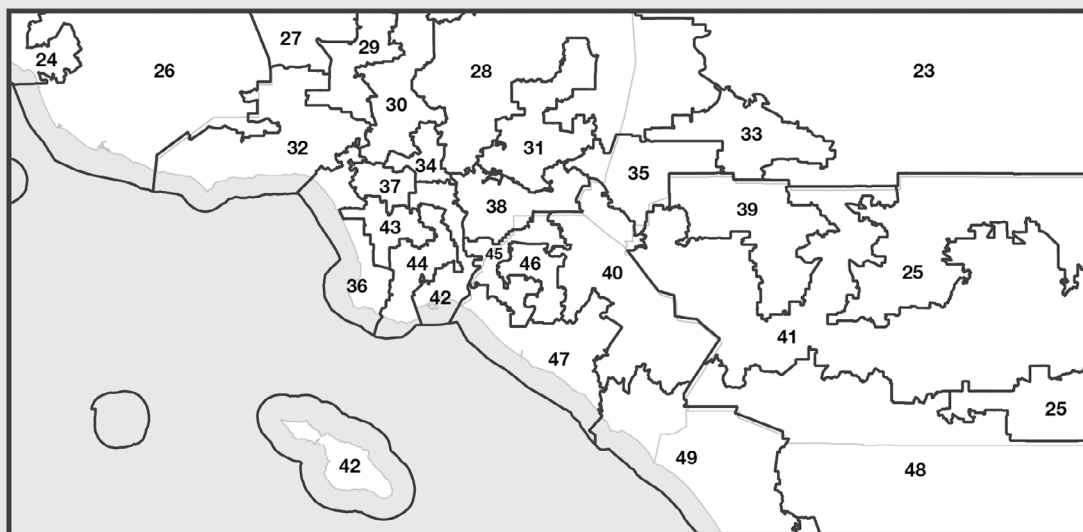
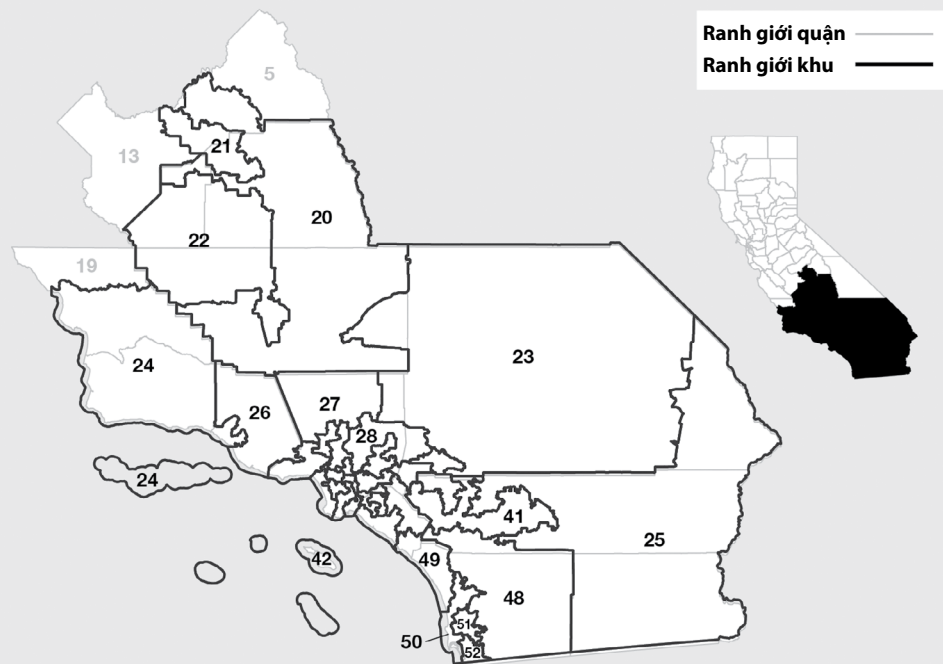
Ghi chú: Bản đồ phản ánh dữ liệu được đăng trên trang web của các ủy ban bầu cử thuộc Cơ quan Lập pháp California (Ủy ban Bầu cử của Hạ viện và Ủy ban Bầu cử & Tu chính Hiến pháp của Thượng viện).

PHÂN TÍCH CỦA NHÀ PHÂN TÍCH LẬP PHÁP

TIẾP THEO

Hình 5

Các Khu Quốc hội Miền Nam hiện tại



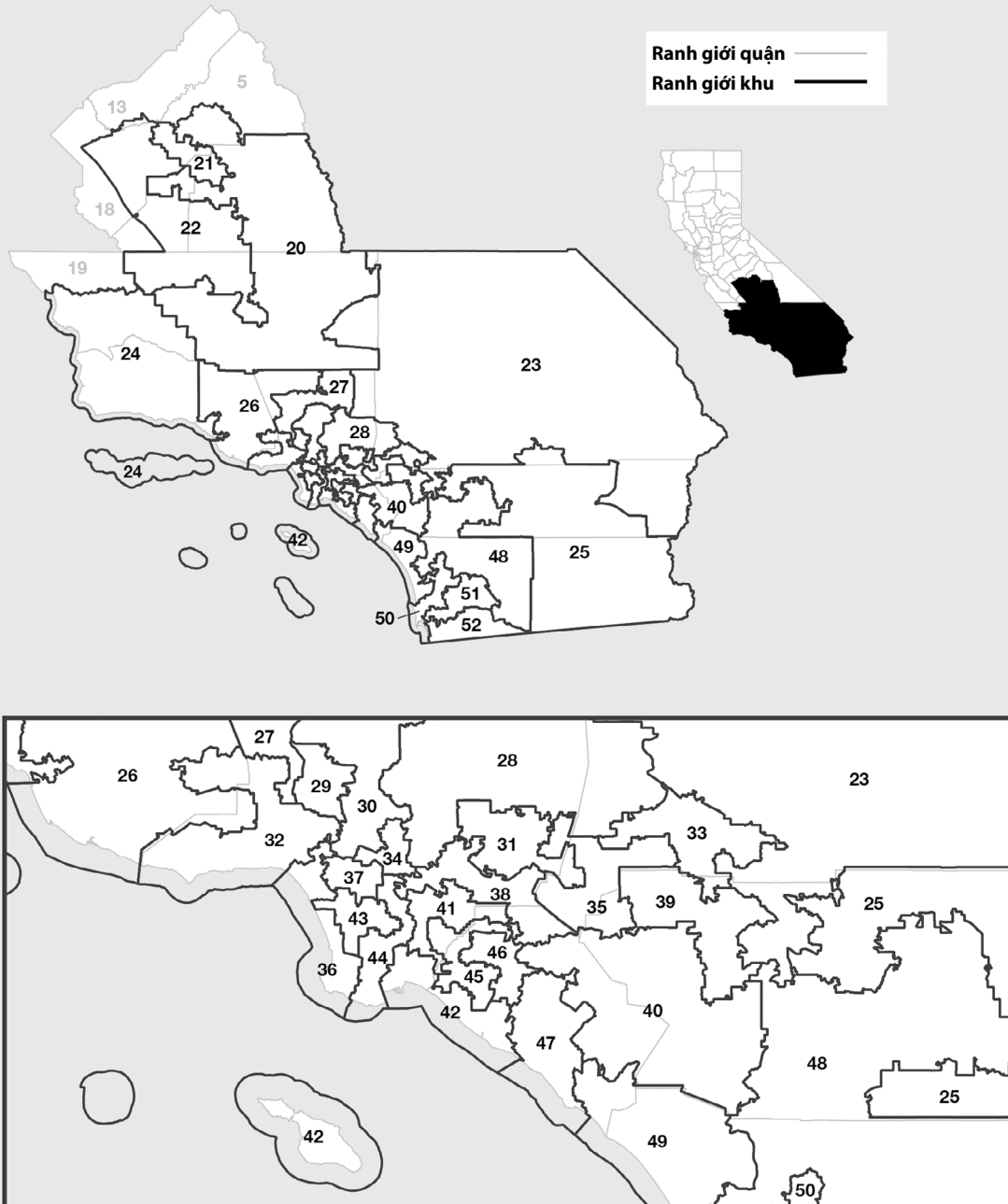
Ghi chú: Bản đồ phản ánh dữ liệu được đăng trên trang web của Ủy ban Tái phân chia Khu vực Bầu cử Công dân California.

PHÂN TÍCH CỦA NHÀ PHÂN TÍCH LẬP PHÁP

TIẾP THEO

Hình 6

Các Khu Quốc hội Miền Nam theo Đề xuất



Ghi chú: Bản đồ phản ánh dữ liệu được đăng trên trang web của các ủy ban bầu cử thuộc Cơ quan Lập pháp California (Ủy ban Bầu cử của Hạ viện và Ủy ban Bầu cử & Tu chính Hiến pháp của Thượng viện).